

Heinz Wimpfssinger

EUROPÄISCHER BRIEF VOM 15.9.2016

Flüchtlingsintegration in Europa auf kommunaler Basis

EUROPEAN LETTER OF THE 15.9.2016

Community-based integration of refugees in Europe

LETTRE EUROPÉENNE 15.9.2016

L'intégration des réfugiés en Europe au niveau communal



DAS PROJEKT EUROPA SICHERN — ASSURER LE PROJET EUROPE — GUARANTEE THE PROJECT EUROPE
KOMMENTARE AN – COMMENTAIRE Á – COMMENTS TO

EUROPEAN-SOCIETY COUDENHOVE-KALERGI

Lichtenfelsgasse 7, A-1010 Wien, Tel +43-1-40126-600

es-ck@european-society-coudenhove-kalergi.org

LXXIX

Flüchtlingsintegration in Europa auf kommunaler Basis

Dr. Heinz Wimpissinger, Generalsekretär

Die Lösung der Flüchtlingsprobleme in Europa impliziert viele Facetten und hat den Mitgliedsländern und der Unionspolitik scharfe Auseinandersetzungen beschert.

Es ist zu hoffen, dass mit den Veränderungen in den kriegerischen Krisenregionen und den zunehmenden Erfahrungen mit den Flüchtlingsströmen sich konsensuale Konzepte über die Aufnahmemodalitäten ergeben.

Unabhängig ob Flüchtlingen zeitbeschränktes oder unbeschränktes Asyl gewährt wird, ist in jedem Fall eine Teilintegration erforderlich, um Zusammenstöße mit der Mehrheitsbevölkerung zu verhindern. Zu den weitgehend akzeptierten Integrationsmaßnahmen für Asylanten zählen Kurse in der Landessprache und Unterweisung über das jeweilige Kulturumfeld des Aufnahmelandes.

Als weitere **Schlüsselmaßnahme soll die Verteilung von Flüchtlingen breit gestreut** über das gesamte Unionsgebiet forciert werden. Der verständlichen Tendenz der Flüchtlinge möglichst in der fremden Umgebung zusammenzubleiben – was schon ausreichend problematische Ghettos hervorgebracht hat – sollte im Interesse aller durch größtmögliche Aufteilung entgegengearbeitet werden. Dabei ist nicht primär an die umstrittene Aufteilung zwischen den Mitgliedsländern gedacht. Natürlich müsste man die Flüchtlinge auch zwingen, nicht nur als Zielland die westlichen EU-Wohlfahrtsmitgliedsländer mit ihren sozialen Vorteilen zu akzeptieren.

Im Detail ist an ein Flüchtlingsverteilungsmodell gedacht, das sich an praktisch jede Gemeinde im Unionsgebiet wendet. Jedes Land sollte über ihre Dachverbände für Gemeinden und Städtebünde die Kommunalpolitiker in das Problem einbinden. Wohnmöglichkeiten sollten möglichst einzeln über das Gemeindegebiet verteilt gefunden werden. Denkbar wäre, nicht nur gemeindeeigene Unterkünfte zur Verfügung zu stellen. Zahlreiche zivilgesellschaftliche Organisationen, wie Religionsgemeinschaften oder Serviceclubs wie Rotary oder Lions wären zweifelsfrei motivierbar Beiträge zu leisten. Beispiele beweisen, dass auch viele Einzelpersonen hilfsbereit sind und verstärkt angesprochen werden sollten.

Auf diese Weise ergeben sich automatisch tägliche Begegnungen mit der lokalen Bevölkerung, was zu natürlichen Integrationserfolgen führt, was sich vereinzelt immer wieder an Beispielen zeigt. Gleichzeitig wird das Integrieren und die Flüchtlingsfrage in breite Bevölkerungsteile hineingetragen. Dem Verständnis für fremde Kulturen wird geholfen und fremdenfeindlichen Entwicklungen entgegenarbeitet. Auch ein anderes Zentralproblem, nämlich die Arbeitsbeschaffung für Asylanten, könnte durch die Dezentralisierung entschärft werden.

Bei diesem Lösungsansatz der Flüchtlingsintegration ganz nahe bei den einzelnen Menschen handelt es sich um eine Art der Umsetzung des Subsidiaritätsprinzips, das auch in den Visionen von Richard Coudenhove-Kalergi eine wichtige Rolle spielt.

Erklärung zu den „Europäischen Briefen“:

Die "Europäischen Briefe" werden von der Coudenhove-Kalergi Gesellschaft herausgegeben. Sie erscheinen fallweise mit Beiträgen engagierter Europäer und Europäerinnen. Richard Coudenhove-Kalergi, mit Wurzeln in mehreren europäischen Ländern, Coudenhove-Kalergi hat bald nach Ende des Ersten Weltkriegs als Gegengewicht zu den totalitären Versuchungen von Faschismus, Nationalsozialismus und Kommunismus die Idee eines vereinten Europas entwickelt, 1923 die Paneuropa-Union gegründet und mit seinen Initiativen maßgeblich zur Schaffung des Europa-Rates 1949 beigetragen. Heute ist die Europäische Union die politische und wirtschaftliche Verwirklichung des europäischen Friedensprojektes. Die Europa-Gesellschaft Coudenhove-Kalergi will durch Publikationen, Studienprojekte und Förderungspreise einen Beitrag zur Sicherung dieses Vorhabens leisten..

Sponsoren

Senator DDR, Herbert Batliner Liechtenstein

Bankhaus Scheihammer & Schattera Vienna Österreich

Mondi Gruppe Wien Österreich

Umdasch AG, Amstetten La Ville de Nancy

Wiener Städtische Wechselseitige Versicherung – Vermögensverwaltung – Vienna Insurance

Community-based integration of refugees in Europe

Heinz Wimpissinger, secretary general

Solutions to the refugee problems in Europe are many sided and they have brought member states and the EU's policies into sharp disagreement.

It is hoped that with the changes within the waring crisis regions and the growing experience of how to deal with the migrant flows, there will be an increasing consensus regarding the admission procedures of those same refugees.

Regardless whether refugees are given temporary or unrestricted asylum, a partial integration is in any event required to prevent clashes with the majority population. Commonly accepted means of integration for refugees include courses in the national language and instruction on the respective cultural environments of the host country.

Another key measure to aid the integration of refugees should be the wide allocation of refugees over the entire area of the EU. The understandable tendency of refugees to stick together in a foreign environment - which has already brought forth problematic ghettos – should, in the best interest of all, be counteracted by the widest possible dispersion of refugees. By this is not primarily meant the controversial allocation of refugees between member states. We should also oblige refugees to accept as their destination other countries besides that of the Western European welfare member countries with all their social benefits.

What is specifically meant is a model for the distribution of refugees that can be implemented in virtually every community in the EU territory. Each country should engage, via their municipal and city umbrella organizations, the local politicians in the problem. Housing should, as far as possible, be assigned in individual, separate locations via the municipality. And it would be an idea to provide alternative housing as opposed to only municipally owned lodgings. Numerous civic organizations such as religious groups or clubs like Rotary Club or Lions Club should undoubtedly be inspired to make their own contributions to help with the problem. Previous experience has shown that many individuals are also helpful and should be approached in a more systematic way.

These initiatives will automatically induce daily encounters with the local population resulting in successful and natural integration. And there are repeated examples that demonstrate that such encounters work. At the same time the process of integration and the refugee dilemma will be made present to the population at large. Such knowledge of foreign cultures will help counteract xenophobic trends. Also another key problem, namely job creation for asylum seekers, could be mitigated by this process of decentralization.

This approach of keeping the integration of refugees very close to the individual person is a way of implementing the principle of subsidiarity – a principle which plays an important role in the vision of Richard Coudenhove-Kalergi.

Comment on the "European Letters":

The "European Letters" are published by the Coudenhove-Kalergi Society. They appear on an ad hoc basis with contributions written by dedicated Europeans.

Richard Coudenhove-Kalergi, with roots in different European countries, developed the idea of a united Europe as a counterbalance to the totalitarian temptations of fascism, National Socialism and communism soon after World War I. He founded the Paneuropa-Union in 1923 and contributed to the founding of the Council of Europe in 1949. The present European Union was a result of the political and economic realisation of the European peace project.

The European Society Coudenhove-Kalergi, established as a Foundation in 1978, is dedicated to ensuring the success of this unique project by means of publications, study projects and granting of awards.

SPONSORS

Senator Herbert Batliner, DDr., Liechtenstein
Bank Schelhammer & Schattera
The City of Nancy France
Mondi Group Vienna Austria

Josef Umdasch Corp Austria.
Wiener Städtischer Wechselseitiger Versicherungsverein – Vienna Insurance Group Aus

L'intégration des réfugiés en Europe au niveau communal

Heinz Wimpissinger, Secrétaire général

La solution du problème des réfugiés en Europe comporte plusieurs facettes et a semé la zizanie au sein des Etats membres et dans la politique de l'UE.

Il faut espérer que l'évolution de la situation dans les régions en guerre et l'expérience acquise au fur et à mesure de l'arrivée des flux de réfugiés permettront de trouver des solutions consensuelles sur les modalités d'accueil. Que l'asile soit accordé pour une durée limitée ou illimitée, l'intégration partielle est indispensable si l'on veut éviter des heurts avec le reste de la population. L'enseignement de la langue du pays et l'instruction sur les us et coutumes de l'environnement culturel concerné font partie des mesures d'intégration les mieux acceptées.

Une autre **mesure clé consiste à mieux répartir les réfugiés sur l'ensemble du territoire de l'Union**. Dans l'intérêt de tous, il convient de contrecarrer par une répartition aussi large que possible la tendance compréhensible des réfugiés à vouloir rester entre eux dans un environnement étranger, ce qui a déjà donné naissance à nombre de ghettos problématiques. Ce n'est pas en premier lieu la répartition contestée des réfugiés entre les Etats membres qui est visée ici. Bien entendu, il faudrait aussi contraindre les réfugiés à accepter d'autres pays de destination que les états providence d'Europe de l'ouest avec tous leurs avantages sociaux.

Dans le détail, on envisage un modèle de répartition des réfugiés qui fasse appel pratiquement à chaque commune du territoire de l'UE. Chaque pays devrait associer les communes à la solution de ce problème par le biais des associations faitières de communes et les fédérations urbaines. Des hébergements devraient être implantés dans la mesure du possible sur l'ensemble de la commune. On pourrait imaginer que la commune ne soit pas seule à mettre à disposition des hébergements. De nombreuses organisations de la société civile, communautés religieuses ou cercles tels le Rotary ou le Lions par exemple, pourraient sans aucun doute être motivées à apporter leur contribution. Des exemples prouvent que beaucoup de personnes privées, prêtes à rendre service, devraient être contactées.

Cela créerait automatiquement des rapports quotidiens avec la population locale, propices à favoriser une intégration naturelle comme certains exemples le montrent régulièrement. Parallèlement, la question des réfugiés et de leur intégration seraient portée dans de larges cercles de population. Cela aiderait à mieux comprendre les autres cultures et à lutter contre l'extension de la xénophobie. La décentralisation serait propre également à atténuer un autre problème essentiel, celui de procurer du travail aux requérants d'asile.

Cette approche de solution pour l'intégration des réfugiés, qui va au plus près de l'individu, constitue une sorte de mise en application du principe de subsidiarité qui joue aussi un rôle important dans la vision de Richard Coudenhove-Kalergi.

Les "Lettres Européennes" sont éditées par la Société Coudenhove-Kalergi.

Richard Coudenhove-Kalergi, avec des racines dans plusieurs pays européens, a développé dès la fin de la première guerre mondiale le projet d'une Europe unie comme contrepoids aux tentatives totalitaires du fascisme, du national-socialisme et du communisme. Il a créé l'Union paneuropéenne en 1923 et ses initiatives ont contribué de manière déterminante à la constitution du Conseil de l'Europe en 1949. Aujourd'hui, l'Union européenne est la concrétisation politique et économique du projet de paix européen.

La Société Européenne Coudenhove-Kalergi, créée comme Fondation en 1978, veut contribuer à la consolidation de ce dessein au moyen de publications, de projets d'études et par la remise de prix.

SPONSORS

Sénateur Herbert Batliner, Liechtenstein

Banque Schelhammer & Schattera

Mondi Groupe Vienne Autriche

La ville de Nancy France

Josef Umdasch SA Autriche

Wiener Städtischer Wechselseitiger Versicherungsverein - Vienna Insurance Group Autriche